



DIARIO

DEL GOBIERNO DE CATALUNA Y DE BARCELONA,

DEL LUNES 16 DE SETIEMBRE DE 1811.

SS. Cornelio y Cipriano Murcires.

Las Q. H. están en la Iglesia del Palao; se reserva à las cinco y media de la tarde.

D I A.	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENT. Y ADMÓSFERA
14 á las 11 de la noc.	17 grad.	0 28 p. 2 l.	N. Cubto. llovido.
15 á las 6 de la mañ.	17	3 28 2 3	N. Nubes.
15 á las 2 de la tard.	19	2 28 2 6	E. Idem.

FIN DE L'ANTI-PROCLAMATION DE LA JUNTE QUI EST A BERGA.

Et qui sait si sa perte n'est pas le juste châ-
timent de votre indifférence? (22) Comment
vouliez vous que notre digne général en chef
pût seul forcer ces formidables retranchemens
et ces batteries dont l'ennemi l'avait environ-
né? (23) Vous eussiez dû voler pour vous réu-
nir sous les drapeaux de la patrie, lorsque ce
grand appui de sa défense commençait à chan-
celer. Mais il est tout à fait perdu, et votre indif-
férence a contribué à ce malheur. Cependant

(22) Voilà encore un autre aveu plus clair
que celui dont nous avons parlé à la note pré-
cédente. C'est vraiment une chose admirable
qu'après nous avoir entretenu si long-temps
dans toutes ses feuilles du patriotisme des cata-
lans, de leur entier dévouement à la cause
publique, de leurs sacrifices, de leurs efforts,
en un mot de l'armement général, la même
Junte vienne aujourd'hui nous avouer que le
peuple de Catalogne regarde avec indifférence
cette même cause. C'est beaucoup dire avec
indifférence; la nation est dans l'indifférence,
et vous enragez contre elle. Ce qui aujourd'hui
est indolence, sera demain mépris et horreur.
Soyez en convaincus, les peuples ne vous obéis-
sent que par la terreur que vous leur avez ins-
piré, mais cette crainte, effet de votre machia-
vélisme, sera le plus grand opprobre, dont
l'histoire de votre insurrection couvrira vos noms
détestables.

(23) Nous voilà maintenant au fait de l'énigme

CONCLUSION DE LA ANTI-PROCLAMA DE LA JUNTA QUE SE HALLA EN BERGA.

Y su pérdida, ¿quien sabe, si es un justo
castigo de vuestra indolencia. (22) Como nues-
tro dignísimo general en jefe, podía solo for-
zar aquellas formidables trincheras y baterías, con
que se había pertrechado el enemigo? (23) Vosotros
debíais volar para reunirlos baxo los estandartes
de la patria, quando se le escapaba aquel gran-
de apoyo de su defensa. Se ha perdido ya, y
vuestra indiferencia ha contribuido à esta desgra-
cia. Pero ánimo catalanes. Corregid vuestros

(22) Todavía otra confesion mas demon-
strativa de lo que diximos en la nota anterior.
¡Vaya! La cosa à la verdad digna de la mayor
admiración, el que al cabo de tanto tiempo en
que todos los periódicos nos están moliendo los
oidos con sus relaciones del decidido patriotismo
de los catalanes, de su enera adhesión à la
causa del día, de sus sacrificios, de sus esfuerzos,
y en una palabra de su armamento general,
venga ahora esta misma Junta à decirnos que el
pueblo catalán mira su (soñada) causa con in-
dolencia! Es mucho decir. ¡Indolencia! La nación
está indiferente, y vosotros rabiais de ello. Lo
que hoy es indolencia, mañana será desprecio
y horror à vuestro nombre. Creedlo; os obe-
decen los pueblos solo por el terror que habeis
introducido en ellos; pero ese terror, efecto de
vuestro maquiavélismo es el mayor opprobrio, la
mayor abominacion, con que cubrís vuestros nom-
bres en la fatal historia de vuestra insurrección.
(23) He aquí completamente descifrado el

ranimez votre courage, Catalans; réparez vos fautes passées. (24) Haine éternelle à ces vils égoïstes qui pour quelques intérêts du moment abandonnent à la tyrannie les grands et éternels intérêts de la Religion et de la patrie. O généreux Machabées, qui vous retirâtes sur des roches escarpées au milieu desquelles vous n'aviez pour toute nourriture que quelques herbes sauvages, et qui préférâtes une mort honorable que de voir les malheurs de la sainte cité et les ruines du temple! (25) Ô valeureux Espagnols, qui

insurrectionnelle. Nous savons donc que les Français n'ont d'autres ennemis en Catalogne que le général en chef envoyé par la Régence. Ainsi en convenant qu'il ne pouvait pas seul forcer les retranchemens, on convient également que la province n'a pu fournir des forces pour l'aider dans cette entreprise; cela est aussi clair, qu'il est vrai que Mr. Lacy n'a pas dans ce moment-ci 2500 hommes effectifs sous ses ordres. Pourquoi donc Mr. le général reste-t-il dans ce pays, puisqu'il voit qu'on l'abandonne dans les entreprises les plus essentielles? il trouverait peut-être ailleurs un champ plus convenable que celui de Catalogne pour exercer ses talens. Que fait il enfin ici? qu'a-t-il? qui peut le retenir? Sans doute que le conseil de Régence qui l'a envoyé, ne lui a pas permis de quitter ce pays, dès que sa présence serait inutile? Qu'il profite de cette leçon que la province lui a donnée, et qu'il ne cherche plus à exposer sa personne, car il pourrait un de ces jours recevoir un affront.

(24) Comment le ton change déjà? Courage... si le courage suffisait, personne ne mourrait fusillé... Réparez vos fautes passées... que prétend-on dire par-là? Ceci, à ce qu'il nous semble, signifie: Donnez-nous avant d'argent que vous en avez déjà donné; donnez-nous en même le double de ce que, par nos fourberies, nous vous avons extorqué: car nous sommes sur le point de vous abandonner, et selon notre sainte et religieuse politique, nous devons vous laisser sans le son.

(25) Qu'il est aisé, au milieu d'un somptueux repas, de prêcher au public de se retirer dans les montagnes pour s'y nourrir de racines! Pour ce qui concerne les Machabées, nous nous en rapportons à ce que nous avons déjà dit, bien convaincus qu'on n'ordonne rien de contraire à la foi de nos ancêtres, et qu'on voulait au contraire que les Machabées méprisassent les lois sacrées d'Israël; quant au conseil de se nourrir d'herbes sauvages, nous ne pouvons nous empêcher de demander à ces Messieurs s'ils auraient le courage de donner l'exemple de ce qu'ils demandent, non pendant

pasados errores (24). Eterno horror à los viles egoístas, que por intereses momentáneos abandonan al antojo de la tiranía los grandes y sempiternos intereses de la religión y la patria. O generosos Macabeos, que os retirasteis à comer hierbas entre as escarpadas peñas; y preferisteis una hermosa muerte al horrible aspecto, que presentaban las desgracias de la santa ciudad, y las ruinas del templo (25); ó inclitos españoles, que llevando en vuestros heroicos pechos la España, la preservasteis en Cova-

enigma de la insurrección. Luego estamos ya en el caso de que los franceses no tienen en Cataluña mas enemigos que el solo general en gefe embiado por la Regencia. Así es; pues asegurándose que ese caballero no podia solo forzar las trincheras, se asegura igualmente que en dicha empresa no ha podido contar con fuerza alguna en el principado. No hay duda; como tampoco la hay en que Lacy actualmente no tiene à sus órdenes 2500 hombres efectivos. Ahora bien: ¿porqué se queda en esta tierra el Señor Lacy, quando ve que en los mayores empeños se le dexa solo? Otros parages podrán tal vez serle campo de hazañas mas asombrosas que las que puede facilitarle Cataluña. ¿Qué hace pues, que no se va? ¿Qué puede detenerle? Acaso no ha venido ya su capellan, trayéndole permiso del consejo de Regencia que le embió, para abandonar este país luego que su presencia no sea de importancia en él? Admita, admita el desengaño que le da la provincia; y no quiera exponerse à que un dia de esos le suceda un quebranto.

(24) Eh! Ya muda de tono la música. Aníma... Oh si bastase el ánimo, nadie moriría acabucado... Corregid vuestros pasados errores... ¿Qué significa esto? Nos parece que equivale à dadnos otro tanto dinero, dadnos doble de lo que con nuestros engaños os habemos absorbido: porque tenemos que abandonaros, y no es conforme à nuestra santa y religiosa política el que os dexemos un solo ochavo.

(25) ¿Que bueno es el predicar desde vuestros opíparos banquetes, el que la gente se retire à comer hierbas! Por lo que toca à los Macabeos nos remitimos à lo dicho en las notas anteriores; pues bien cierto es que nada se manda opuesto à la fé de nuestros mayores, como se mandaba à los Macabeos en desprecio de la sagrada ley de Israel. Pero en quanto à lo de comer hierbas, no podemos ménos de preguntar à esas gentes, si serán ellas capaces de dar el exemplo de lo que predicán, no digamos por algunos años, si solo por algunos meses? Ah! No son estas sus intercciones. Desnudaos, dicen:

portent dans votre sein les destins de l'Espagne, la préservâtes à Covadonga des impuretés de l'Alcoran, (26) S. Exc. la Junta Supérieure de cette province suivra votre illustre exemple! (27) Et vous, grand Dieu, qui commandez aux armées, ne laisserez-vous pas tomber sur elle, du haut de votre trône céleste, un regard de compassion, capable de remplir de joie, de paix et d'encouragement l'immense espace de l'univers? (28)

Berga, 25 Août 1811.

La Junta Supérieure. (29)

des années, mais seulement pour quelques mois? Certes, ce n'est par là leurs intentions. Dépouillez-vous, leur diront-ils, pour que nous puissions nous vêtir; appauvrissez-vous, et nous nous enrichirons. O la belle morale! quel patriotisme épuré!

(26) Nous n'avons ici ni alcoran, ni sectes à propager; mais si les espagnols mettent pour chasser les français, autant de siècles qu'ils en mettent pour chasser les Maures, l'insurrection en sera bien avancée. C'est un Empereur français, le fameux Charlemagne, qui rendit la liberté à la Catalogne, et aujourd'hui on résiste, non aux maures, mais à un Empereur français, à un second Charlemagne. Leur salut leur vint de France, et ils veulent supposer que c'est de là que doit venir leur disgrâce. Combien le fanatisme et l'erreur ont étendu leur empire! mais leur influence touche à son terme; un siècle de lumières commence à luire par toute la terre.

(27) La Junta devrait le donner cet exemple, et non le suivre. Qu'elle aille pendant quelques mois brouter l'herbe de Majorque, et nous parlerons après de ce qu'il conviendra de faire.

(28) Paroles creuses, qu'on accommode à tout événement; c'est un habit à toute taille. Dieu protège la France, vous le savez bien; que ceux qui veulent jouir de sa protection, se rapprochent de ses principes: c'est tout ce que nous pouvons conseiller de mieux.

(29) La Junta supérieure! et quelle est cette junta, quels sont les personnages qui la composent? Nous l'avons déjà dit: la honte de leurs procédés, de leurs extravagances, de leurs iniquités les empêche de signer leurs écrits; ils voudraient aussi nous cacher par ce silence leurs démêlés intérieurs, et le continué changement de leurs membres. Et c'est de pareils hommes que la province attendrait son salut. Ils ont tellement et si souvent trompé le peuple catalan, qu'il n'a pour connaître l'origine de ses malheurs qu'à se rappeler les époques les plus marquantes de l'insurrection. On ne doit plus être étonné à pré-

3
donga limpia de las inmundicias del Alcorán (26) S. E. la junta Superior de ésta provincia, seguirá vuestro ilustre exemplo (27); y vos ó gran Dios de los ejércitos, le dispensareis desde vuestro excelso trono una mirada compasiva, capaz de llenar de alegría, paz y consuelo todos los vastísimos espacios del universo. (28)

Berga 25 de Agosto de 1811.

La Junta Superior. (29)

paraque nosotros nos vistamos; empobrecemos paraque nos enriquezcamos nosotros. ¡Que bella moral! Este si que es un patriotismo bien acendrado!

(26) Aquí no hay alcoranes, ni sectas que propagar. A mas de que si los españoles han de tardar en arrojar los franceses, tantos siglos como tardaron en arrojar los moros, medrada está la insurrección! Cataluña debió su principal libertad a un Emperador francés, al famoso Carlomagno. Pero ahora se resiste no a los moros sino a otro Emperador francés, a otro Carlomagno. De allá le vino la salud. Sin embargo se quiere ahora suponer, que de allá mismo debe venir el veneno. ¡Oh exceso del fanatismo! ¡Oh imperio del error sobradamente extendido! Ah! Tu influxo se acaba: el siglo de las luces derrama sus rayos por todo el ámbito de la tierra.

(27) Esa Junta debe darlo, no seguirlo. Vayase por algunos meses a comer la yerba en guerra de Mallórea, despues hablaremos sobre lo que mas convenga.

(28) Sermon de muchas palabras huecas, que se acomodan a todos los casos, como silla de caballo. Dios protege la Francia. Vosotros lo sabeis. Señor amigo, quien quiera participar de su protección: y no hay mas que decir sobre este asunto.

(29) ¡La Junta superior! ¿Quien es esa junta? ¿De qué miembros se compone? Ah! Lo habemos dicho ya. Ellos se avergüenzan de poner su firma al pie de tantos desastros é iniquidades. A mas de que quieren con el silencio ocultar las interiores turbulencias, la continua variacion de personas, en su decantada Junta. Ah! Y de semejantes entes podria esperar cosa alguna el Principado? Los desengaños han sido ya tantos y tan repetidos, que no necesita el pueblo catalan para conocer a fondo el origen de sus males, mas que recordar las épocas mas señaladas de su insurrección. Luego no se

se que de pareilles gens cachent des noms couverts d'opprobre, et en horreur à jamais à tout l'univers.

debía esperar que individuos cubiertos de tales manchas dexasen de ocultar unos nombres que para siempre detestaria el universo.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISO.

Venta.

L'on procédera Mercredi prochain 18 du courant, depuis midi jusqu'à une heure, en la chancellerie du consulat de France, à la vente d'une partie de 120 quintaux Carnasses procédant de la prise du brick *la Vierge des Carmes*, annoncée dans les diariis du mois passé. Les droits sur cet article sont de 10 pour 100 à l'entrée et de 10 à la sortie ou de 7 pour 100 pour tout droit en les envoyant de transit en France.

Aujourd'hui 16 du courant et jours suivants à l'hôtel des Douanes, on procédera aux enchères publiques à la vente des marchandises provenant des saisies.

Miércoles 18 del corriente, desde las doce hasta la una del medio día, se procederá en la chancillería del consulado de Francia, a la venta de la partida de 120 quintales de Carnazas, procedentes de la presa del brique *la Virgen del Carmen*, anunciada en los diariis del mes anterior. Los derechos impuestos sobre este artículo son de 20 por 100 a la entrada, y 10 a la salida ó de 7 por 100 por todo derecho en el caso de enviarlas de tránsito a Francia.

Hoy 16 del que rige, y siguientes, en la casa Aduana, se procederá a hacer almoneda pública de géneros comisados.

PRECIOS CORRIENTES EN ESTA PLAZA, EN EL DIA 14 DE SETIEMBRE DE 1811.

ALICODON	
	Pesos de 128.
De Fernambuco.....	70
De Guayana.....	65
De Varita.....	43
De Motril.....	57
AZÚCAR	
	Libras catalanas.
De la Hávana.....	27
CUEROS AL PELO	
De Buenos Ayres.....	15
AÑIL	
	Reales de ardites.
Flor de Caracas.....	43
Corte de Guatemala.....	37
Azafrán de la Mancha.....	150
Canela de Holanda.....	59
Clavillos.....	34
Calisaya.....	10
Quina.....	26

CAJAO	
	Sueldos catalanes.
De Caracas.....	13
De Guayaquil.....	10
De Marañon.....	9
CAFÉ	
De nuestras Américas.....	10
PIMIENTA	
De Holanda.....	10
ARROZ	
De Valencia.....	62
De Cullera.....	60
Bacalao.....	52 el quint.
Aceyte de comer.....	8 el quart.
TRIGO	
	Pesetas.
Del País.....	37
De Menclilla.....	47
Harina de Filadelfia.....	115

MERCURIALE

OU PRIX MOYENS des grains et autres comestibles sur les marchés de Barcelone pendant la Semaine qui a fini le 12 Septembre.

Pièces.	
Blé 1. ^{re} qualité de.....	58 à 55
Blé de 2. ^{de} qualité.....	50
Méteil.....	47 à 45
Orge.....	30
Fèves.....	40
Petites fèves.....	39
Haricots.....	48

la quatriere.

Pièces.	
Farine de froment 1. ^{re} qua- lité.....	44
Idem 2. ^{de} qualité.....	40
Riz.....	60
Lard.....	4 1/2
Sel.....	10 quar.
Huile.....	8 1/2 le cortan.

le quintal.

la livre.

Pièces.	
Bois.....	1 1/2
Charbon.....	6 1/2
Paille.....	3

le quintal.

TEATRO.

La Sociedad dramática Española representará hoy *El Méjor Alcalde el Rey*; con tonadilla bolero y saynete.